

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica

Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: 537-7628/2023/5/470100606/Z11-OdS

Banská Bystrica dňa 27. 02. 2023



Rozhodnutie nadobudlo

číslom 23.3.2023

Dňa 24.3.2023 Podpi

## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a § 88 ods. 3 stavebného zákona na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a § 88 stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

### zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 1534-27627/2007/Kor/470100606 zo dňa 11. 09. 2007 v znení neskorších zmien (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

**„Výroba propylénoxidu, výroba polyéterpolyolov, výroba amínov“**

(ďalej len „prevádzka“)

M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky

**prevádzkovateľa FORTISCHEM a. s., M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky, IČO: 46 693 874**  
**a**  
**vlastníka stavby Kaprain SK a. s., Opletalova 1015/55, 110 00 Praha 1 - Nové Mesto**  
**ktorou**

**podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a § 88 ods. 3 stavebného zákona povoľuje odstránenie stavby „Demolice objektů v FSCH (odstránenie technologického objektu výroby propylénoxidu, interné označenie 4201)“ umiestneného na parcele KN-C 390/201 v k.ú. Nováky.**

Objekt výroby propylénoxidu (interné označenie 4201) je tvorený z 2 častí. Východnú časť tvoria betónové stĺpy výšky cca 6 m, na ktorých je umiestnená oceľová konštrukcia so sklenenými oknami a oceľovými plechmi. Medzi betónovými stĺpmi je tehlová výplň. Vo vnútri sú zvyšky oceľovej konštrukcie (6 nadzemných podlaží, cca +16 m), na ktorej boli umiestnené technologické zariadenia. Časť technológie je ešte stále v budove. Strednú časť objektu tvorí železobetónový skelet s tehlovou výplňou a sedlovou drevenou strechou. Vnútri sa nachádzajú oceľové konštrukcie a nefunkčné technologické zariadenia. Západná časť objektu je tvorená betónovými stĺpmi do výšky cca 6 m s tehlovou výplňou. V tejto časti sú umiestnené zásobníky (3 valcové nádrže, 3 vane) vrátane pomocných oceľových konštrukcií a schodísk. Odstránenie objektu sa uskutoční ručne a strojne, pomocou hydraulických nožníc na podvozku pásového stroja a automobilového žeriavu bez použitia trhavín.

Odstránenie stavby sa povoľuje vlastníkovi stavby Kaprain SK a. s., Praha 1 - Nové Mesto, ktorý je vlastníkom nehnuteľnosti podľa Výpisu z katastra nehnuteľností, Výpisu z listu vlastníctva č. 610 k.ú. Nováky. Táto stavba je súčasťou prevádzky povolennej integrovaným povolením vydaným pre prevádzkovateľa FORTISCHEM a. s.

Prevádzkovateľ a vlastník stavby požiadali o povolenie na odstránenie stavby z dôvodu jej poškodenia a jej dlhodobého nevyužívania.

**Pre odstránenie stavby sa podľa § 90 ods. 2 až ods. 4 stavebného zákona a § 25 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona (ďalej len „vyhláška MŽP SR č. 453/2000 Z. z.“) určujú tieto podmienky:**

1. Stavba odstrániť do 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia podľa dokumentácie „Technické řešení pro stavební dílo „Demolice objektů v FSCH“ vypracovanej Ing. Tomášom Jiráskom 19.12.2022.
2. Odstránenie stavby vykonať oprávnenou právnickou osobou a túto inšpekciu nahlásiť do 15 dní odo dňa začatia odstraňovania stavby.
3. Pri vykonávaní búracích prác je stavebník povinný dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce technických zariadení, najmä vyhlášku č. 147/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností, nariadenie vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku a

zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

4. Stavbu odstrániť tak, aby v priebehu prác nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti, života a zdravia osôb, k vzniku požiaru a nekontrolovanému porušeniu stability stavieb alebo ich častí.
5. Stavbu odstraňovať podľa spracovaného technologického postupu.
6. Pri odstraňovaní stavby rešpektovať ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), súvisiace predpisy a technické normy, venovať zvýšenú pozornosť pri zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami (prípadný výskyt znečisťujúcich látok v odstraňovaných technológiách, odstraňované technológie kontaminované znečisťujúcimi látkami, zabezpečenie motorových vozidiel, mechanizmov používaných pri odstraňovaní stavby proti možnému úniku ropných látok) a zaobchádzať so znečisťujúcimi látkami tak, aby nevnikli do povrchových vôd alebo do podzemných vôd alebo neohrozili ich kvalitu.
7. Pred odstraňovaním stavby musia byť technologické zariadenia a budovy odpojené od všetkých energií a médií.
8. Počas výstavby obmedziť železničnú dopravu po koľajach ohraničujúcich demolovanú stavbu zo západnej a východnej strany a postup demolačných prác a železničnú dopravu na nich koordinovať s prevádzkovateľom železničnej vlečky.
9. Pri odstraňovaní stavby nesmie byť ohrozená stabilita žiadnych iných stavieb ani prevádzkyschopnosť sietí technického vybavenia v dosahu stavby.
10. Okolie odstraňovanej stavby nesmie byť touto činnosťou a jej dôsledkami nadmerne obťažované.
11. V prípade realizácie demolačných prác v suchom a veternom počasí zabezpečiť skrúpanie demolovaných konštrukcií, komunikácií využívaných pre staveniskovú dopravu, aby bola v čo najväčšom rozsahu eliminovaná možnosť vzniku emisií prašnosti (TZL).
12. Búracie práce realizovať v pracovných dňoch od 7.00 do 21.00 h a v sobotu od 8.00 do 13.00 h, aby nadmerným hlukom nebolo ovplyvňované okolie.
13. Akékoľvek znečistenie miestnych komunikácií a chodníkov vzniknuté z dôvodu realizácie stavebných prác odstránenia stavby je stavebník povinný bezodkladne odstrániť na vlastné náklady.
14. Stavebník je povinný s odpadom vzniknutým pri odstraňovaní stavby nakladať v súlade s ustanoveniami zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o odpadoch“):
  - dodržať povinnosti podľa § 14 ods. 1 zákona o odpadoch,
  - zakazuje sa podľa § 13 písm. a) a b) zákona o odpadoch uložiť alebo ponechať odpad na inom mieste ako na mieste na to určenom, zhodnotiť alebo zneškodniť odpad inak ako v súlade so zákonom o odpadoch,

- najneskôr tri pracovné dni pred realizáciou demolačných prác ich realizáciu písomne ohlásiť orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva, v ktorého územnom obvode sa tieto práce budú uskutočňovať, spôsob selektívnej demolácie obsahujúci aj druh, kategóriu, predpokladané množstvo odpadu a plánovaný spôsob, ktorým bude odpad zhodnocovaný alebo zneškodňovaný, v rozsahu ustanovenom vykonávacím predpisom,
  - zabezpečiť zhodnotenie a recykláciu odpadu z demolácie vrátane spätného zasypávania najmenej vo výške záväzných cieľov a limitov zhodnocovania a recyklácie ustanovených v prílohe č. 3 k zákonu o odpadoch, časť VI, druhý bod, ktorý definuje povinnosť zabezpečiť prípravu na opätovné použitie, recykláciu a zhodnotenie stavebného odpadu ako náhrady za iné materiály v jednotlivom kalendárnom roku najmenej vo výške 70 % hmotnosti takéhoto odpadu; tento cieľ sa uplatní na odpady uvedené v skupine číslo 17 Katalógu odpadov okrem nebezpečných odpadov a odpadu pod katalógovým číslom 17 05 04, pri stavbách nad 300 m<sup>2</sup> zastavanej plochy,
  - vykonávať selektívnu demoláciu postupmi ustanovenými vykonávacím predpisom pre nakladanie s odstránenými stavebnými materiálmi určenými na opätovné použitie, vedľajšími produktami a stavebnými a demolačnými odpadmi tak, aby bolo zaistené ich maximálne opätovné využitie a recyklácia,
  - odpady z demolácií prednostne materiálovo zhodnotiť a výstup z recyklácie realizovaný v mieste vzniku prednostne využiť, ak to technické, ekonomické a organizačné podmienky dovoľujú,
  - držiteľ odpadu je povinný podľa § 14 ods. 1 písm. e) zákona o odpadoch odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa zákona o odpadoch a dodržiavať ustanovenia § 77 zákona o odpadoch,
  - zabezpečiť pred vznikom odpadov odovzdávaných podľa § 14 ods. 1 písm. e) zákona o odpadoch preukázateľný zmluvný vzťah o fyzickom nakladaní s nimi,
  - najneskôr do 90 dní po ukončení demolačných prác písomne ohlásiť orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva, ktorému bolo oznámené začatie demolačných prác, vyhodnotenie selektívnej demolácie obsahujúcej druh, kategóriu, množstvo odpadu a spôsob, ktorým bol odpad zhodnocovaný alebo zneškodňovaný, v rozsahu ustanovenom vykonávacím predpisom,
15. Inšpekciu písomne oznámiť ukončenie prác na odstraňovaní stavby v lehote do 90 dní od ukončenia prác. Ku oznámeniu o ukončení prác predložiť doklad o splnení povinnosti podľa § 77 ods. 3 písm. f) zákona o odpadoch.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba propylénoxidu, výroba polyéterpolyolov, výroba amínov“ zostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povolovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ vydáva podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a § 88 ods. 3 stavebného zákona na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a § 88 stavebného zákona a zákona o správnom konaní zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba propylénoxidu, výroba polyéterpolyolov, výroba amínov“, na základe žiadosti prevádzkovateľa FORTISCHEM a. s., M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky, IČO: 46 693 874 a vlastníka stavby Kaprain SK a. s., Opletalova 1015/55, 110 00 Praha 1 - Nové Mesto doručenej inšpekcii dňa 04.01. 2023 a konania vykonaného podľa zákona o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“).

Zmena integrovaného povolenia nepodlieha spoplatneniu v zmysle položky 171a písm. c) časť X. Životné prostredie zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, nakoľko sa nejedná o podstatnú zmenu činnosti v prevádzke.

Inšpekcia ako príslušný správny orgán písomne upovedomila oznámením č. 537-1448/47-5/2023 zo dňa 17. 01. 2023 všetkých známych účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia prevádzky. Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie odo dňa doručenia tohto upovedomenia.

V konaní bolo inšpekcii doručené stanovisko Okresného úradu Prievidza, odboru starostlivosti o životné prostredie, úsek štátna správa, ktorý k vydaniu zmeny integrovaného povolenia nemá pripomienky.

Stavebník v konaní predložil žiadosť podpísanú vlastníkom stavby Kaprain SK a. s. aj prevádzkovateľom prevádzky povolenej integrovaným povolením FORTISCHEM a. s., ktorej je predmetná stavba súčasťou. Žiadosť obsahovala potrebné náležitosti podľa § 24 ods. 1 vyhlášky 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona. Jej prílohy tvorili dokumentácia „Technické riešenie pro stavební dílo „Demolice objektů v FSCH“ vypracovaná Ing. Tomášom Jiráskom dňa 19.12.2022, situáciu umiestnenia objektu, súhlasné stanovisko mesta Nováky, stanovisko správcu inžinierskych sietí – energetické média, elektrické vedenia a zariadenia, súhlasné stanovisko vlastníka nehnuteľnosti Kaprain SK a. s.. Prílohou žiadosti bolo aj vyjadrenie orgánu štátnej správy v odpadovom hospodárstve podľa § 99 ods. 1 písm. b) bod 3 zákona o odpadoch, ktoré inšpekcia zohľadnila v podmienkach tohto rozhodnutia.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia prevádzky bolo v oblasti stavebného poriadku podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a § 88 ods. 3 stavebného zákona povolenie na odstránenie stavby Demolice objektů v FSCH (odstránenie technologického objektu výroby propylénoxidu, interné označenie 4201)“ umiestneného na parcele KN-C 390/201 v k.ú. Nováky.



Inšpekcia v konaní vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia upustila od náležitostí uvedených v § 11 ods. 10 písm. a) až e) zákona o IPKZ, nakoľko sa nejedná o konanie uvedené v § 11 ods. 9 písm. a) až d) zákona o IPKZ.

Inšpekcia nenariadila ústne pojednávanie, pretože neboli splnené podmienky v zmysle § 11 ods. 5 písm. d) bod. č. 5 a § 15 ods. 1 a ods. 2 zákona o IPKZ, pre ktoré by musela ústne pojednávanie nariadiť.

Inšpekcia posúdila formálny a vecný obsah žiadosti o uvedené zmeny a po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica odvolanie do 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia účastníkom konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná správnym súdom podľa Správneho súdneho poriadku.



JUDr. Denisa Mašná  
riaditeľka inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. FORTISCHEM a.s., M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky
2. Kaprain SK, a. s., Opletalová 1015/55, 110 00 Praha 1, Česká republika
3. Ing. Tomáš Jirásek (FEBESCRAP), Žákovská 842/27, 709 00 Ostrava - Hulváky, Česká republika
4. Mesto Nováky, Námestie SNP č. 349/10, 972 71 Nováky
5. SLOVECA, Sasol Slovakia, spol. s r.o., Mostová 2, 811 02 Bratislava

**Na vedomie** (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

6. Mesto Nováky - stavebný úrad, Námestie SNP č. 349/10, 972 71 Nováky
7. Okresný úrad Prievidza, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa, Ulica G. Švéniho 3H, 971 01 Prievidza
8. Okresný úrad Prievidza, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa odpadového hospodárstva, Ulica G. Švéniho 3H, 971 01 Prievidza
9. FORTISCHEM a.s., Úsek energetiky, stredisko elektroenergetiky, M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky
10. Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky, Sekcia železničnej dopravy a dráh, Odbor dráhový stavebný úrad, Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava





**Doložka právoplatnosti a vykonateľnosti****Typ doložky**

**Typ doložky:** doložka právoplatnosti  
**Číslo rozhodnutia:** 537-7628/2023/5/470100606/Z11-OdS  
**Dátum vydania rozhodnutia:** 27.02.2023  
**Dátum vytvorenia doložky:** 24.03.2023  
**Vytvoril:** RNDr. Anna Čičmancová

**Rozhodnutie vydal**

**IČO:** 00156906  
**Názov:** Slovenská inšpekcia životného prostredia

**Údaje správoplatnenia rozhodnutia**

**Dátum nadobudnutia** 23.03.2023  
**právoplatnosti:**  
**Právoplatnosť vyznačená pre:** rozhodnutie v plnom znení

